

Plz Circulate
for objections if any.
May
27/12/16



DEPARTMENT OF ARABIC
JAMIA MILLIA ISLAMIA

Minutes of the Meeting of the Board of Studies held on
Thursday, 22nd December, 2016

An ordinary meeting of the Board of Studies, Department of Arabic, was held on Thursday, 22nd December, 2016 at 3.00 p.m. in the office of the Head, Dept. of Arabic. The following members were present in the meeting:

- | | | | |
|-----|----------------------------|---|-----------------------|
| 1. | Prof. Mohammad Ayub | - | Chairman |
| 2. | Prof. M Asaduddin | - | Dean, Faculty of H& L |
| 3. | Prof. Iqtedar M. Khan | - | Internal Member |
| 4. | Prof. Javed Ahmad Khan | - | Internal Member |
| 5. | Prof. Mohammad Sanauallah | - | External Member |
| 6. | Prof. S. Khalid Ali Hamidi | - | Member |
| 7. | Prof. Habibullah Khan | - | Member |
| 8. | Prof. Abdul Majid Qazi | - | Member |
| 9. | Dr. Nasim Akhtar | - | Member |
| 10. | Dr. Fauzan Ahmad | - | Member |
| 11. | Dr. Suhaib Alam | - | Member |

Prof. Wali Akhtar has been out of station and had informed the chairman about his inability to attend the meeting. Dr. Heifa Shakri and Dr. Aurang Zeb Azmi have been on Duty Leave.

The Board of Studies (BoS) transacted the following business:

BOS-II/2016: Reso.-01

Confirmation of the Minutes of the Previous Ordinary Meeting of BoS held on 26th October, 2016.

The BoS confirmed the minutes of the previous ordinary meeting of Board of Studies held on 26th October, 2016.

BOS-II/2016: Reso-02

Approval of Semester System in part-time courses

The Board approved introduction of Semester System in part-time courses and also approved the syllabus finalized by the committee constituted in the meeting of the last of BoS.

BOS-II/2016: Reso-03

Consideration of extension for Non-Net Fellowship students

The board discussed and approved an extension of one year of the Non Net Fellowship to the following students:

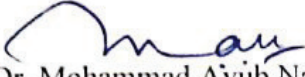
1. Mr. Mushtaq Alam under the supervision of Prof. Habibullah Khan
2. Mr. Asghar Ali Beg under the supervision of Prof. Abdul Majid Qazi
3. Mr. Abu Zar under the supervision of Prof. Abdul Majid Qazi

BOS-II/2016: Reso.-04

Workshop on Syllabi in February, 2017


The Chairman informed the Board about the probable dates of the workshop to be held on 21-23 February, 2017 to consider and redesign the ongoing syllabus of Arabic Language and Literature at different levels in the Department.


The meeting was concluded at 4.30 p.m. with a vote of thanks to all members of the Board by the Chairman.

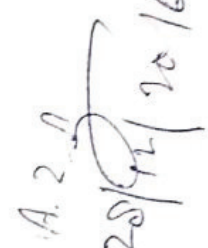

(Dr. Mohammad Ayub Nadwi)
Professor and Head
CHAIRMAN, BOARD OF STUDIES
Department of Arabic, JMI.

Copy to :


1. The Vice-Chancellor, J.M.I.
2. The Chairman, Faculty Committee, F/o Humanities & Languages, J.M.I.
3. All members, Board of Studies, Dept.of Arabic, J.M.I.
4. The Controller of Examinations
5. The Asst. Registrar (A&C)
6. File.


30.12.2016


28/12/16

Nasir:

28/12/16


28/12/16


29.12.2016



DEPARTMENT OF ARABIC
JAMIA MILLIA ISLAMIA

Minutes of the Meeting of the Board of Studies (BoS) held on 13.4.2015

A meeting of Board of Studies of the Dept. of Arabic was held on 13/04/2015 at 11 a.m. in the office of the Head, Dept. of Arabic. The following members were present:

1. Prof. Muhammad Ayub	Chairman
2. Prof. M A Islahi, Dean	External Member
3. Prof. S. Kafeel Ahmad Qasmi	External Member
4. Prof. Obaid Siddiqui	Member
5. Prof. R.I. Faynan	Member
6. Prof. S.M. Khalid Ali Hamidi	Member
7. Dr. Habibullah Khan	Member
8. Dr. Abdul Majid Qazi	Member
9. Dr. Nasim Akhtar	Member
10. Dr. Fauzan Ahmad	Member
11. Dr. Heifa Shakri,	Member
12. Dr. Suhaib Alam	Member
13. Dr. Aurang Zeb Azmi	Member

Prof. Sunita Zaidi, Dean, F/o Humanities & Languages could not attend the BoS meeting due to prior commitments.

At the very outset of the meeting, the Chairperson thanked the members of the BoS for making it convenient to attend the meeting. The Chairperson also paid thanks to ex-Head, Prof. S. M. Khalid Ali Hamidi for rendering his services to the Department. The Board also congratulated Dr. Aurang Zeb Azmi on receiving the President Award entitled 'Maharishi Badryan Vyas Samman'.

The Board of Studies (BoS) transacted the following business :

BOS-I/2015: Reso.-01

Confirmation of the Minutes of the previous meeting of the BoS held on 22.10.2014.

The BoS confirmed the minutes of the last BoS meeting held on 22.10.2014.

BOS-I/2015: Reso.-02

Matters for Reporting/Endorsement of Actions already taken by the Head of the Dept.

The Board has unanimously endorsed the following decisions already taken by the Head, Dept. of Arabic:

Contd...P.2

- Dr. Nasim Akhter, Associate Professor, Dept. of Arabic was nominated as Nodal Officer for the preparation of the NAAC Peer Team presentation.
- Dr. Heifa Shakri, Asst. Professor, Dept. of Arabic was nominated as the Special Adviser for the girl students of the department.

BOS-I/2015: Reso.-03

Introduction of M.Phil in Arabic

The Board strongly approved the proposal put forth by the HoD for the introduction of M. Phil in Arabic of 8 Credits Course with 10 scholars in the beginning from the academic session 2016-17. It was decided to seek approval from the Vice-Chancellor for the creation of a post of Asst. Professor for the M.Phil Course.

BOS-I/2015: Reso.-04

Choice Based Credit System (CBCS)

The Board unanimously approved the introduction of Choice Based Credit System for Under Graduate & Post Graduate courses in Arabic as per the following details:

- 16 Credits Course in M.A. (Semester I,II,III & IV) namely Proficiency in Arabic for the students of Post Graduate courses of other Departments of Jamia or outside.
- 16 Credits Course in B.A. (Semester I,II,III & IV) as per the approval of the University, namely Essentials of Arabic. The students of Under-Graduate courses of any discipline in Jamia or any Indian or Foreign Universities may join the programme.

BOS-I/2015: Reso.-05

Formation of Different Committees

The Board formally authorized the Head, Dept. of Arabic to constitute different Committees for running the various affairs of the Dept. smoothly.

BOS-I/2015: Reso.-06

Issue of Refereed Journal of the Department

The Board also approved the publication of Annual Referred Journal in Arabic. The Head of the Dept. will be its Editor and the next-to-be Head will be the Asst. Editor.

BOS-I/2015: Reso.-07

Community Outreach Programme

The introduction of a Programme for teaching Quranic Arabic for people of the nearby localities of JMI under the aegis of Community Outreach Programme was approved. The classes of the said programme are proposed to be held twice a week initially.

BOS-I/2015: Reso.-08

Any Other Item

The Board did not accede to the request of Mr. Ashique Siddiqui (Research Scholar of the Department under the supervision of Prof. Abdul Majid Qazi) for further extension.

The meeting concluded at 1.00 p.m. with a vote of thanks by the Chairperson.



(Prof. Muhammad Ayub)
Head

Prof. & Head
Department of Arabic
Jamia Millia Islamia
Jamia Nagar
New Delhi-110025

BOS-I/2016: Reso-04

Consideration of extension for Mr. Masechullah & Rizwan Shahid, Ph.D Scholars

The board discussed and approved an extension of one year in the Ph.D programme of Masechullah on the recommendation of his supervisor. Similarly the extension in respect of Mr. Rizwan Shahid was also approved as his work was found satisfactory by the board.

BOS-I/2016: Reso-05

Introduction of Semester System of part-time courses

The Board considered the introduction of semester system in part-time courses and constituted a committee comprising the following members for the finalizaion of syllabus of these courses:

- | | | |
|--------------------------|---|----------|
| 1. Prof. Mohammad Ayub | - | Chairman |
| 2. Prof. Habibullah Khan | - | Member |
| 3. Dr. Nasim Akhtar | - | Member |
| 4. Dr. Fauzan Ahmad | - | Member |
| 5. Dr. Suhaib Alam | - | Member |
| 6. Dr. Aurang Zeb Azmi | - | Member |

BOS-I/2016: Reso-06

Memorial Lecture

The BoS considered the matter of organizing the 10th Shaikhul Hind Memorial Lecture and authorized the Head, Department of Arabic to finalize the topic and speaker etc. in consultation with the faculty members.

BOS-I/2016: Reso-07

Change of supervisor of Ph.D scholars enrolled with Prof. R.I. Faynan

The two Ph.D scholars namely Rahmat Husain and Taib Raeen under the supervision of Prof. R.I. Faynan, who is due to retire on 31st October, were transferred under the supervision of Prof. Mohammad Ayub and Dr. Fauzan Ahmad respectively as per the detail given below. Prof. R.I. Faynan was appointed as co-supervisor of both these candidates:

S.N.	Name of the Research Scholar	Supervisor	Co-Supervisor
1	RAHMAT HUSAIN	Prof. Mohammad Ayub	Prof. R.I. Faynan
2	TAIB RAEEN	Dr. Fauzan Ahmad	-do-

Any Other Item

- The board approved the proposal of organizing a workshop on syllabi revision on November 28-30, 2016.
- The Board acknowledged the profound contribution of Prof. R.I. Faynan to the Dept. of Arabic for a period of around 39 years and appreciated his services.
- A proposal put forth by one of the members regarding a workshop to be organized by the Examination Branch for the revision of syllabi of part-time courses of the Dept. of Arabic was approved by the Board.

The meeting was concluded at 3.00 p.m. with a vote of thanks to all members of the Board by the Chairman.



(Dr. Mohammad Ayub Nadwi)

Professor and Head

CHAIRMAN, BOARD OF STUDIES

Department of Arabic, JMI.

Copy to :

1. The Vice-Chancellor, J.M.I.
2. The Chairman, Faculty Committee, F/o Humanities & Languages, J.M.I.
3. All members, Board of Studies, Dept.of Arabic, J.M.I.
4. The Controller of Examinations
5. The Asst. Registrar (A&C)
6. File.

Ist Paper for Research Student

Methodology of Research and Editing	منهجية البحث والتحقيق
Unit-1 : Research	الوحدة الأولى : البحث
1- Definition of Research	١- تعريف بالبحث العلمي
2- Nature of Research	٢- طبيعة البحث
3- Characteristics	٣- خصائصه
4- Process of Research	٤- عملية البحث
A) Topic & Title fixation	أ- تحديد الموضوع والعنوان
B) Bibliography & Material collection	ب- الببليوغرافيا وجمع المعلومات
C) Compilation	ج- التدوير
D) Writing	د- الكتابة
E) Conclusion	هـ- خاتمة البحث
F) Sources & References	و- المصادر والمراجع
Unit-II : Method of Writing	الوحدة الثانية : طريقة الكتابة والتأليف
A) General Article	أ- المقال العام
B) Treatise	ب- دراسة بحثية
C) Synopsis for Ph.D. thesis	ج- خطة بحث رسالة دكتوراه
Unit-III : Manuscript	الوحدة الثالثة : المخطوط
A) How to edit a manuscript	أ- كيف تحقق مخطوطاً
B) Stages of the editing	ب- مراحل التحقيق

Farhana Siadigun

Prof. & Head
Deptt. of Arabic
Jamia Millia Islamia
New Delhi-110025

Hnd Paper for Research Student

Essentials of Research	لوازم البحث
Unit-1 : Libraries	الوحدة الأولى : المكتبات
1- How to use library?	كيفية الاستفادة من مكتبة عامة
2- Cataloging system	نظام الفهرسة
3- Classification	التصنيف
4- Encyclopedias	مراجعة الموسوعات
Unit-II : Literary Websites	الوحدة الثانية : مواقع الإنترنت
5- Introduction to Important Webs	تعريف بها من أمثال :
- ALECSO www.alecso.org.in	المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم
- ISESCO www.isesco.org.in	المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة
- Arab Writers Union www.awu_dam.org	اتحاد الكتاب العرب
- Universal League of Islamic Literature www.adabislami.org	رابطة الأدب الإسلامي العالمية
- Encyclopedia of orient www.icias.com.e.o	
- Library Spot www.libraryspot.com	
- Encyclopedia of Britanica www.encyclopedia.com	
Unit-III : Language Efficiency	الوحدة الثالثة : كفاءة لغوية
6- Précis Writing	كتابة مجمل الموضوع (المجمل)
7- An essay on the topic concerned	مقال حول الموضوع المختص
8- Translation Practice	ممارسة الترجمة

Jahans Siadegh

Prof. & Head
Deptt. of Arabic
Jamia Millia Islamia
New Delhi-110025

**DEPT. OF ARABIC
JAMIA MILLIA ISLAMIA
NEW DELHI-11025.**

SYLLABI FOR M.PHIL/PH.D COURSE WORK

Paper-I

Methodology of Research And Editing



Unit I: Research

1. Definition of Research
2. Nature of Research
3. Characteristics
4. Process of Research
 - a) Topic & Title Fixation
 - b) Bibliography & Material Collection
 - c) Compilation
 - d) Writing
 - e) Conclusion
 - f) Sources & References

Unit-II: Method of Writing

1. General Article
2. Treatise
3. Synopsis for Ph.D Thesis

Unit-III: Manuscript

1. How to edit a manuscript
2. Stages of the editing

Paper- II

Essentials of Research

Unit 1: Libraries

1. How to use library?
2. Cataloguing system
3. Classification
4. Encyclopedia

Unit-II: Literary Websites

1. Introduction to important websites
 - ALESCO www.alectso.org.in
 - ISESCO www.isesco.org.in
 - Arab Writers Union www.awu.dam.org
 - Universal League of Islamic Literature www.adabislam.org
 - Encyclopedia of Orient www.iciias.com
 - Library Spot www.libraryspot.com
 - Encyclopedia of Britannica www.encyclopedia.com

Unit-III: Language Efficiency

1. Essay Writing
2. Précis Writing
3. Translation Practice from Arabic to English & vice-versa

Paper-III

Literature Review

1- Arabic Prose

- a- Early Islamic Period
- b- Umayyad Period
- c- Abbasid Period
- d- Arabic Prose in Spain
- e- The Mahjar writers (Arab-American writers)
- f- Indo-Arab writers
- g- Modern and contemporary Arabic Prose: Fiction and Drama

2- Arabic Poetry

- a- Pre-Islamic Period
- b- Early Islamic Period
- c- Umayyad Period
- d- Abbasid Period
- e- Arabic Poetry in Spain
- f- The Mahjar Poets (Arab-American Poets)
- g- Arabic Poetry in India
- h- Modern and contemporary poetry

3- A- Linguistics:

- a- Syntax
- b- Morphology
- c- Semantics
- d- Phonetics
- e- Phonology
- f- Translation

B- Rhetorics, Prosody and Criticism

4- Indo-Arab Literature:

- a- Impact of Arabic language on Indian languages
- b- Contribution of Indian rulers (Kings and Nawabs) to Arabic language and literature
- c- Contribution of Madrasas to Arabic language and literature
- d- Contribution of Indian Govt. Agencies (UGC, HRD, NCPUL, NIOS etc) to Arabic language and literature
- e- Contribution of Indian universities and colleges to Arabic language and literature
- f- Manuscripts in Indian libraries, museums and mosques etc.

The research scholar can opt for any one of these 4 themes. The aim of this paper is to enhance the analytical writing skill. The research scholar would be required to review the books and summarize the literature related to his/her theme.

Paper: IV

Term Paper

The research scholar would be required to write and present a term paper on any topics related to his/her research work or any one of the following:

1. Arabic Prose right from pre-Islamic period to the Modern period
2. Arabic Poetry right from pre-Islamic period to the Modern period
3. Linguistics : Syntax, Morphology, Semantics, Phonetics, Phonology, Rhetorics, Prosody & Criticism
4. Indo-Arab Literature
 - a. Impact of Arabic language on Indian languages
 - b. Contribution of Indian rulers (kings and Nawabs) to Arabic language and literature
 - c. Contribution of Madrasas to Arabic language and literature
 - d. Contribution of Indian Govt. Agencies (UGC, HRD, NCPUL, NIOS etc) to Arabic language and literature
 - e. Contribution of Indian universities and colleges to Arabic language and literature
 - f. Manuscripts in Indian libraries, museums and mosques etc.

Detailed Syllabus

M.A. (Arabic) (Semester System)

ARM:1: A: Introduction to the Arab World : 2 Credits

Semester end Examination: 37½

Internal assessment: 12½ = 50 Marks

Unit: 1

General information covering geographical, social, political and cultural aspects of the contemporary Arab World namely: G.C.C. Countries

Unit: 2

General information covering geographical, social, political and cultural aspects of the contemporary Arab World namely: Iraq, Syria, Jordan, Yemen, Lebanon and Palestine.

Unit: 3

General information covering geographical, social, political and cultural aspects of the contemporary Arab World namely: Egypt, Sudan, Libya, Tunisia, Algeria and Morocco.



B A Arabic (Subsidiary)

Semester 01

ARBS: 01

Paper-I:

Text with Applied Grammar

End Semester Examination: 75 Marks

Internal Assessment/ Assignment: 25 Marks

Book Prescribed

المقرر الكتاب

القراءة الواضحة الجزء الأول لمولانا وحيد الزمان الكيرانوي

Semester-1

Unit-1

من الدرس الأول إلى الدرس العاشر

Unit-2

من الدرس الحادي عشر إلى الدرس العشرين

Unit-3

- المبتدأ والخبر
- اسم الضمير
- المضاف و المضاف إليه
- الموصوف والصفة (المنعوت و النعت)
- اسم الإشارة
- حروف الجر
- الفعل الماضي، الفاعل و المفعول به (الثالثي المجرد)
- الفعل المضارع

من الدرس الثاني الثلاثين إلى الدرس الأربعين

Unit-4

- الأسماء الخمسة وإعرابها
- ظرف الزمان و ظرف المكان
- فعل الأمر
- فعل النهي
- الفعل المعتل
- الفعل المضاعف
- الفعل المهموز

Paper-II: Text with Applied Grammar

End Semester Examination: 75 Marks Internal Assessment/ Assignment: 25 Marks

Book Prescribed

المقرر الكتاب
القراءة الواضحة الجزء الثاني لمولانا وحيد الزمان الكيرانوي

Unit-I

1- الفراشة والزهرة

(القاعد التطبيقية: المثني في الجملة الاسمية)

2- الزيارة

(القاعد التطبيقية: المثني في الجملة الفعلية)

3- المحطة

(القاعد التطبيقية: الجمع المذكر السالم)

4- أسرة العم

(القاعد التطبيقية: الجمع المذكر السالم والمؤنث السالم وجمع التكسير وصيغة الجمع)

Unit-II

5- جنينة الحيوانات

(القاعد التطبيقية: الجموع وعلى جواب الأمر المجزوم)

6- اللعب

(القاعد التطبيقية: اسم التفضيل)

7- السفر بالطائرة

(القاعد التطبيقية: كان وأخواتها)

8- العودة من الحج

(القاعد التطبيقية: كان وأخواتها)

Unit-III

9- حفل ديني

(القاعد التطبيقية: الفعل المزيد الثلاثي)

10- سرقة الزهرة

(القاعد التطبيقية: حرف النفي)

11- نظام الحجرة

(القاعد التطبيقية: إن وأخواتها)

Semester 03

ARBS: 03

Paper-III: Text with Applied Grammar

End Semester Examination: 75 Marks

Internal Assessment: 25 Marks

Book prescribed

الكتاب المقرر
القراءة الواضحة الجزء الثاني لمولانا وحيد الزمان الكيرانوي

Unit-I

- ١ - الخطاب
(القاعدة التطبيقية: المفعول لأجله)
- ٢ - رحلة إلى دلهي
(القاعدة التطبيقية: إن والمفعول فيه)
- ٣ - منظر الحقول
(القاعدة التطبيقية: المفعول المطلق)
- ٤ - البريد
(القاعدة التطبيقية: الحال - المزيد الثلاثي)
- ٥ - حديث الأطفال
(القاعدة التطبيقية: نصب الفعل المضارع)
- ٦ - دكان البقال
(القاعدة التطبيقية: الفعل المجهول)
- ٧ - الصيدلية
(القاعدة التطبيقية: الاسم الموصول واللام التعليلية)

Unit- II

- ٨- الزمن
(القاعدة التطبيقية: العدد والمعدود)
- ٩- الساعة (ألف)
(تمرين على الساعة)
- ١٠- الساعة (باء)
(القاعدة التطبيقية: الظرف: حينما، عندما، و(دون، غير))
- ١١- الهاتف
(القاعدة التطبيقية: الفعل المزيد فيه والأعداد)
- ١٢- المطعم
(القاعدة التطبيقية: حروف الشرط)
- ١٣- ساعي البريد
(مراجعة السابق)
- ١٤- الضيف
(القاعدة التطبيقية: فعل الشروع والبدل)

Unit III

- ١٥- المطر
(القاعدة التطبيقية: التانيث اللفظي والسماعي)
- ١٦- التلميذ الناجح
(القاعدة التطبيقية: تذكير العدد وتأنيثه)
- ١٧- نزهة سارة
- ١٨- جسم الإنسان
- ١٩- الذئب الخائب
- ٢٠- الدجاجة والثعلب
(مراجعة القواعد السابقة)

Semester 04

ARBS: 04

Paper-IV: Text with Applied Grammar

End Semester Examination: 75 Marks

Internal Assessment: 25 Marks

Book prescribed

الكتاب المقرر
القراءة الواضحة الجزء الثالث لمولانا وحيد الزمان الكيرانوي

Unit-I

- ١ - انقراءة والكتابة
(مراجعة لما سبقت دراسته)
- ٢ - انزهة
(القاعدة التطبيقية: الجملة الفعلية)
- ٣ - الشرطي
(القاعدة التطبيقية: أنواع الجموع)
- ٤ - المباراة في كرة القدم
(القاعدة التطبيقية: المثني رفعاً ونصياً وجراً)
- ٥ - الأنبيج (المانجو)
(الفعل المجهول والفعل المعروف)

Unit-II

- ٦ - مجلد الكتب
(القاعدة التطبيقية: المركب الإضافي)
- ٧ - فصول السنة
(القاعدة التطبيقية: الصفة والموصوف)
- ٨ - الجهات الأصلية
(القاعدة التطبيقية: التمرين على استخدام الملائك الإضافي والتوصيفي)

٩- النشاط المدرسي

(القاعدة التطبيقية: حذف النون عند الإضافة)

١٠- اجتماع الأصدقاء

(القاعدة التطبيقية: الفاعل ونائب الفاعل والمفعول فيه)

Unit-III

١١- حديث الأصدقاء

(القاعدة التطبيقية: الأسماء الموصولة)

١٢- القاضي

(القاعدة التطبيقية: المفعول لأجله)

١٣- بدء العام الدراسي

(القاعدة التطبيقية: الحال)

١٤- رحلة صيد

(القاعدة التطبيقية: الأفعال الناقصة)

١٥- البترول

(القاعدة التطبيقية: الحروف المشبهة بالفعل)

B A Arabic (Subsidiary)

Semester 01

ARBS: 01

Paper-I: Text with Applied Grammar

End Semester Examination: 75 Marks

Sessional/ Assignment: 25 Marks

Book Prescribed

الكتاب المقرر

القراءة الواضحة الجزء الأول لمولانا وحيد الزمان الكيرانوي

UNIT: 1

من الدرس الأول إلى الدرس الرابع عشر

From lesson No. 1 to Lesson No. 14

مع شرح القواعد التطبيقية والتمرينات الكتابية / الشفوية المذكورة في الدروس.

Explanation of applied grammar and practice of written/oral exercises mentioned in the lessons

UNIT: 2

من الدرس الخامس عشر إلى الدرس الثلاثين

From lesson No. 15 to Lesson No. 30

مع شرح القواعد التطبيقية والتمرينات الكتابية /الشفوية المذكورة في الدروس.

Explanation of applied grammar and practice of written/oral exercises mentioned in the lessons

UNIT: 3

من الدرس الواحد والثلاثين إلى الدرس الثالث والأربعين

From lesson No. 31 to Lesson No. 43

مع شرح القواعد التطبيقية والتمرينات الكتابية /الشفوية المذكورة في الدروس.

Explanation of applied grammar and practice of written/oral exercises mentioned in the lessons

Paper-II: Text with Applied Grammar

End Semester Examination: 75 Marks

Sessional/ Assignment: 25 Marks

Book Prescribed

الكتاب المقرر

القراءة الواضحة الجزء الثاني لمولانا وحيد الزمان الكيرانوي

UNIT: 1

من الدرس الأول إلى الدرس العاشر.

From lesson No. 1 to Lesson No. 10

مع شرح القواعد التطبيقية والتمرينات الكتابية / الشفوية المذكورة في الدروس.

Explanation of applied grammar and practice of written/oral exercises mentioned in the lessons

UNIT: 2

من الدرس الحادي عشر إلى الدرس العشرين

From lesson No. 11 to Lesson No. 20

مع شرح القواعد التطبيقية والتمرينات الكتابية / الشفوية المذكورة في الدروس.

Explanation of applied grammar and practice of written/oral exercises mentioned in the lessons

UNIT: 3

من الدرس الواحد والعشرين إلى الدرس الثلاثين

From lesson No. 21 to Lesson No. 30

مع شرح القواعد التطبيقية والتمرينات الكتابية / الشفوية المذكورة في الدروس.

Explanation of applied grammar and practice of written/oral exercises mentioned in the lessons

Semester 03

ARBS: 03

Paper-III: Text with Applied Grammar

End Semester Examination: 75 Marks

Sessional/ Assignment: 25 Marks

Book Prescribed

الكتاب المقرر

القراءة الواضحة الجزء الثاني والثالث لمولانا وحيد الزمان الكيرانوي

UNIT: 1

Second Volume

الجزء الثاني

من الدرس الواحد والثلاثين إلى الدرس الواحد والأربعين

From lesson No. 31 to Lesson No. 41

مع شرح القواعد التطبيقية والتمرينات الكتابية / الشفوية المذكورة في الدروس.

Explanation of applied grammar and practice of written/oral exercises mentioned in the lessons

UNIT: 2

Third Volume

الجزء الثالث

من الدرس الواحد إلى الدرس السادس.

From lesson No. 1 to Lesson No. 6

مع شرح القواعد التطبيقية والتمرينات الكتابية /الشفوية المذكورة في الدروس.

Explanation of applied grammar and practice of written/oral exercises mentioned in the lessons

UNIT: 3

من الدرس السابع إلى الدرس الخامس عشر.

From lesson No. 7 to Lesson No. 15

مع شرح القواعد التطبيقية والتمرينات الكتابية /الشفوية المذكورة في الدروس.

Explanation of applied grammar and practice of written/oral exercises mentioned in the lessons

Semester 04

ARBS: 04

Paper-IV: Text with Applied Grammar

End Semester Examination: 75 Marks

Sessional/ Assignment: 25 Marks

Book Prescribed

الكتاب المقرر

القراءة الواضحة الجزء الثالث لمولانا وحيد الزمان الكيرانوي

UNIT: 1

من الدرس السادس عشر إلى الدرس الواحد والعشرين

From lesson No. 16 to Lesson No. 22

مع شرح القواعد التطبيقية والتمرينات الكتابية / الشفوية المذكورة في الدروس.

Explanation of applied grammar and practice of written/oral exercises mentioned in the lessons

UNIT: 2

من الدرس الثاني والعشرين إلى الدرس السابع والعشرين

From lesson No. 22 to Lesson No. 27

مع شرح القواعد التطبيقية والتمرينات الكتابية /الشفوية المذكورة في الدروس.

Explanation of applied grammar and practice of written/oral exercises mentioned in the lessons

UNIT: 3

من الدرس الثامن والعشرين إلى الدرس الثالث والثلاثين

From lesson No. 28 to Lesson No. 33

مع شرح القواعد التطبيقية والتمرينات الكتابية /الشفوية المذكورة في الدروس.

Explanation of applied grammar and practice of written/oral exercises mentioned in the lessons

Semester 05

ARBS: 05

Paper-V: Translation and Conversation

Semester end Examination:75, Internal assessment: 25= 100 Marks

Unit-1:	A: Translation: Simple sentences from Arabic into English	25 Marks
Unit-2	Simple sentences from English into Arabic	25 Marks
Unit-3	B: Conversation a) Conversation related to daily life b) Conversation on current affairs c) Oral Expression	25 Marks

**Certificate in Modern Arabic Language
(Two Semesters)**

Certificate in Modern Arabic Language (Two Semesters)
Paper-I: Text and Applied Grammar

Semester end examination 75, Internal assessment 25= 100 Marks

Book Prescribed: Al-QiraatulWadiha (Part-1) by Wahiduz Zaman Keranwi

Semester-1

Unit-1

من الدرس الأول إلى الدرس العاشر

Unit-2

من الدرس الحادي عشر إلى الدرس العشرين

Unit-3

- المبتدأ والخبر
- اسم الضمير
- المضاف و المضاف إليه
- الموصوف والصفة (المنعوت و النعت)
- اسم الإشارة
- حروف الجر
- الفعل الماضي، الفاعل و المفعول به (الثالثي المجرد)
- الفعل المضارع

Certificate in Modern Arabic Language

Semester 01 Translation & Conversation Paper- II

Semester end examination 75, Internal assessment 25= 100 Marks

A: Translation

Unit- 1. Simple Sentences from Arabic into English

Unit- 2. Simple Sentences from English into Arabic

Unit- 3. Conversation related to daily life and current affairs

Certificate in Modern Arabic Language (Two Semesters)

Paper-III: Text and Applied Grammar

Semester end examination 75, Internal assessment 25= 100 Marks

Book Prescribed: Al-QiraatulWadiha (Part-1) by Wahiduz Zaman Keranwi

Semester-II

Unit-1

من الدرس الواحد عشرين إلى الدرس الثلاثين

Unit-2

من الدرس الواحد الثلاثين إلى الدرس الأربعين

Unit-3

- الأسماء الخمسة و إعرابها
- ظرف الزمان و ظرف المكان
- فعل الأمر
- فعل النهي
- الفعل المعتل
- الفعل المضاعف
- الفعل المهموز

Certificate in Modern Arabic Language

Semester 02 Translation & Conversation Paper- IV

Semester end examination 75, Internal assessment 25= 100 Marks

A: Translation

Unit- 1. Simple Sentences from Arabic into English

Unit- 2. Simple Sentences from English into Arabic

Unit- 3. Conversation related to daily life and Comprehension

Diploma in Modern Arabic Language
(Two Semesters)

Diploma in Modern Arabic Language (Two Semesters)

Semester I

Paper-I: Text with Applied Grammar

Semester end examination 75, internal assessment 25= 100 Marks

Book Prescribed: **Al-QiraatulWadiha (Part-2)** by Wahiduz Zaman Keranwi

Unit-1

1- الفراشة والزهرة

(القواعد التطبيقية: المثنى في الجملة الاسمية)

2- الزيارة

(القواعد التطبيقية: المثنى في الجملة الفعلية)

3- السوق

(القواعد التطبيقية: المثنى في الجملتين الاسمية والفعلية)

4- المحطة

(القواعد التطبيقية: الجمع المذكر السالم)

5- أسرة العم

(القواعد التطبيقية: الجمع المذكر السالم والمؤنث السالم وجمع التكسير وصيغة الجمع)

Unit-2

6- جنينة الحيوانات

(القواعد التطبيقية: الجموع وعلى جواب الأمر المجزوم)

7- نزهة طيبة

(القواعد التطبيقية: الجمع السالم)

8- اللعب

(القواعد التطبيقية: اسم التفضيل)

9- السفر بالطائرة

(القواعد التطبيقية: كان وأخواتها)

10- العودة من الحج

(القواعد التطبيقية: كان وأخواتها)

Unit-3

- 11- **حفل ديني**
(القواعد التطبيقية: الفعل المزيد الثلاثي)
- 12- **العبادة**
(القواعد التطبيقية: الفعل المزيد الثلاثي)
- 13- **سرقة الزهرة**
(القواعد التطبيقية: حرف النفي)
- 14- **نظام الحجرة**
(القواعد التطبيقية: إنَّ وأخواتها)
- 15- **الخطاب**
(القواعد التطبيقية: المفعول لأجله)

Diploma in Modern Arabic Language

Semester I

Paper II: Translation and Composition

Semester end examination 75, Internal assessment 25= 100 Marks

Unit 1:

Translation from Arabic into English

Unit 2:

Translation from English into Arabic

Unit 3:

Letter and application writing (personal, official, commercial)

* * *

Diploma in Modern Arabic Language

Semester 01

Paper- III: Oral Expression & Viva Voce

Semester end examination 75, Internal assessment 25= 100 Marks

Unit -1

- 1- تحية وتعارف
- 2- الترحيب بالضيف
- 3- الحوار بين الأصدقاء
- 4- الضيافة
- 5- تجوال في المدينة

Unit-II

- 6- في المنزل
- 7- في السوق (البقالة، الخضار والفواكه، الأقمشة)
- 8- في حديقة الحيوانات
- 9- في الجامعة
- 10- استئجار منزل

Unit-III

- 11- في المحطة
- 12- في المطار
- 13- في الفندق
- 14- في المستشفى
- 15- في الصيدلية

Diploma in Modern Arabic Language

Semesters - II

Paper-IV: Text with Applied Grammar

Semester end examination 75, Internal assessment 25= 100 Marks

Book Prescribed: Al-QiraatulWadiha (Part-2) by Wahiduz Zaman Keranwi

Unit-1

- 1- رحلة إلى دهلي
(القواعد التطبيقية: ظرف الزمان)
- 2- منظر الحقول
(القواعد التطبيقية: المفعول المطلق)
- 3- البريد
(القواعد التطبيقية: الحال والفعل المعتل)
- 4- حديث الأطفال
(القواعد التطبيقية: نواصب الفعل المضارع)
- 5- الصيدلية
(القواعد التطبيقية: اسم الموصول)
- 6- الزمن
(القواعد التطبيقية: العدد والمعدود)

Unit-2

- 7- المطعم
(القواعد التطبيقية: حروف الشرط والاستفعال والتفاعل)
- 8- الضيف
(القواعد التطبيقية: فعل الشروع)
- 9- جسم الإنسان
(القواعد التطبيقية السابقة)
- 10- الذئب الخائب
(القواعد التطبيقية السابقة)
- 11- الدجاجة والثعلب
(القواعد التطبيقية السابقة)

Diploma in Modern Arabic Language

Semester – II

Paper V: Translation and Composition 100 (75+25) Marks

Semester end examination 75, Internal assessment 25= 100 Marks

Unit 1:

Translation from Arabic into English

Unit 2:

Translation from English into Arabic

Unit 3:

Short notes on any given topic related to the current affairs

*** * ***

Diploma in Modern Arabic Language

Semester - I1

Paper VI: Oral Expression & Viva Voce

Semester end examination 75, Internal assessment 25= 100 Marks

Unit -1

- 1- مكالمة هاتفية مع صديق
- 2- في المصرف
- 3- في المطعم
- 4- في السفارة

Unit-II

- 5- معلومات عن دولتك
- 6- الأثار التاريخية (تاج محل، القلعة الحمراء، منارة قطب)
- 7- أخبار اليوم
- 8- مقابلة شخصية

Unit-3

- 9- حديث عن الأوضاع الراهنة
- 10- حديث عن أثر وسائل الإعلام الاجتماعية على المجتمع
- 11- حديث عن أهمية استخدام التكنولوجيا الحديثة في الوظائف
- 12- حديث عن القضايا الاجتماعية

**Advanced Diploma in Modern Arabic
Language & Translation (Two Semesters)**

Advanced Diploma in Modern Arabic Language & Translation

Paper I: Translation from Arabic into English

Semester end examination 75, Internal assessment 25= 100 Marks

Semester-1

There will be a general introduction to the art of translation and use of selected material from English and Arabic newspapers on the variety of subjects. It will be covered under three units as per details below:

Unit 1: Political

Unit 2: Economic

Unit 3: Social

Advanced Diploma in Modern Arabic Language & Translation

Semester 01 Translation from English into Arabic Paper-II

Semester end examination 75, Internal assessment 25= 100 Marks

There will be a general introduction to the art of translation and use of selected material from English and Arabic newspapers on the variety of subjects. It will be covered under three units as per details bellow:

Unit 1: Political

Unit 2: Economic

Unit 3: Legal and Commercial

Advanced Diploma in Modern Arabic Language & Translation

Semester I

Semester end examination 75, Internal assessment 25= 100 Marks

Paper III: Essay and Composition 100 (75+25) Marks

Unit 1: Letter writing

Unit 2: Application writing

Unit 3: précis writing

Advanced Diploma in Modern Arabic Language & Translation

Semester I

Semester end examination 75, Internal assessment 25= 100 Marks

Paper IV: Oral Expression 100 (75+25) Marks

Unit 1: Conversation in Arabic related to student's future life

Unit 2: Interpretation from Arabic into English

Unit 3: Interpretation from English into Arabic

Advanced Diploma in Modern Arabic Language & Translation

Paper V: Translation from Arabic into English 100 marks

Semester end examination 75, Internal assessment 25= 100 Marks

Semester-2

There will be a general introduction to the art of translation and use of selected material from English and Arabic newspapers on the variety of subjects. It will be covered under two units as per details below:

Unit 1: Legal and commercial 20 marks

Unit 2: Scientific and technical terminologies 20 marks

Advanced Diploma in Modern Arabic Language & Translation

Semester 02 Translation from English into Arabic Paper- VI

Semester end examination 75, Internal assessment 25= 100 Marks

There will be a general introduction to the art of translation and use of selected material from English and Arabic newspapers on the variety of subjects. It will be covered under three units as per details bellow:

Unit 1: Political

Unit 2: Social

Unit 3: Scientific and Technical Terminologies

Advanced Diploma in Modern Arabic Language & Translation Semester II

Semester II

Semester end examination 75, Internal assessment 25= 100 Marks

Paper VI: Essay and Composition 100 (75+25) Marks

Unit 1: Reports

Unit 2: Book-review

Unit 3: Essays on social, political and educational issues

Advanced Diploma in Modern Arabic Language & Translation Semester II

Semester II

Semester end examination 75, Internal assessment 25= 100 Marks

Paper VIII: Oral Expression 100 (75+25) Marks

Unit 1: Conversation in Arabic related to daily life

Unit 2: Oratory, debates (set and extempore) on social and political issues

Unit 3: Group discussion on social and political issues